


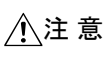
AJ65DBTB1-32R 形 CC-Link システム小形タイプリモート I/O ユニットユーザーズマニュアル AJ65DBTB1-32R CC-Link System Compact Type Remote I/O Module User's Manual



● 安全上のご注意 ● (ご使用前に必ずお読みください)

本製品のご使用に際しては、本マニュアルをよくお読みいただくと共に、安全に対して十分に注意を払って、正しい取扱いをしていただくようお願いいたします。
 なお、この注意事項は本製品に関するもののみについて記載したものです。シーケンサシステムとしての安全上のご注意に関しては、CPU ユニットのユーザーズマニュアルを参照してください。
 この●安全上のご注意●では、安全注意事項のランクを「危険」、「注意」として区分してあります。

● SAFETY PRECAUTIONS ● (Read these precautions before using.)

When using this equipment, thoroughly read this manual. Also pay careful attention to safety and handle the module properly.
 These precautions apply only to this equipment. Refer to the CPU module user's manual for a description of the PC system safety precautions.
 These ● SAFETY PRECAUTIONS ● classify the safety precautions into two categories: "DANGER" and "CAUTION".

 危険	取扱いを誤った場合に、危険な状況が起こりえて、死亡または重傷を受ける可能性が想定される場合。
 注意	取扱いを誤った場合に、危険な状況が起こりえて、中程度の傷害や軽傷を受ける可能性が想定される場合および物的損害だけの発生が想定される場合。

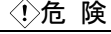
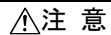
 DANGER	Procedures which may lead to a dangerous condition and cause death or serious injury if not carried out properly.
 CAUTION	Procedures which may lead to a dangerous condition and cause superficial to medium injury, or physical damage only, if not carried out properly.

なお、△注意に記載した事項でも、状況によっては重大な結果に結びつく可能性があります。
 いずれも重要な内容を記載していますので必ず守ってください。
 本マニュアルは必要なときに読めるように大切に保管すると共に、必ず最終ユーザまでお届けいただくようお願いいたします。



Depending on circumstances, procedures indicated by △ CAUTION may also result in to serious results.
 In any case, it is important to follow the directions for usage.
 Store this manual in a safe place so that you can take it out and read it whenever necessary. Always forward it to the end user.

(0703) MEE

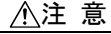
【設計上の注意事項】

 危険	<ul style="list-style-type: none"> データリンクが通信異常になったとき、通信異常局は次のような状態になります。通信状態情報を使って、システムが安全側に動くようにシーケンスプログラム上でインタロック回路を構成してください。誤出力、誤動作により事故の恐れがあります。リモート I/O 局からの出力は、全点 OFF します。 リモート I/O ユニットの故障によっては、出力が ON 状態または OFF 状態になることがあります。重大な事故につながるような出力信号については、外部で監視する回路を設けてください。
 注意	<ul style="list-style-type: none"> ユニットは、CPU ユニットユーザーズマニュアル記載の一般仕様の環境で使用してください。一般仕様の範囲以外の環境で使用すると、感電、火災、誤動作、製品の損傷あるいは劣化の原因になります。 制御線や通信ケーブルは、主回路や動力線などと束線したり、近接したりしないでください。100mm 以上を目安として離してください。ノイズにより、誤動作の原因になります。


【DESIGN PRECATUIONS】

 DANGER	<ul style="list-style-type: none"> When a communication error occurs in the data link, the communication error station will be in the following condition. Configure an interlocking circuit in a sequence program using the communication status information so that the safety of the overall system is always maintained. Accident may occur due to output error or malfunction. Output points from remote I/O station will be all switched off. Output could be switched on or off when a problem occurs in the remote I/O modules. So build an external monitoring circuit that will monitor any Output signals that could cause a serious accident.
 CAUTION	<ul style="list-style-type: none"> Use each module in an environment as specified in the "general specification" in the CPU module user's manual. Usage of the module outside the general specification range may cause electric shock, fire, malfunction, product damage or deterioration. Do not have control cables and communication cables bundled with or placed near by the main circuit and/or power cables. Wire those cables at least 100mm(3.94 inch) away from the main circuit and/or power cables. It may cause malfunction due to noise interference.


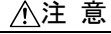
【取付け上の注意事項】

 注意	<ul style="list-style-type: none"> ユニットの導電部分には直接触らないでください。ユニットの誤動作、故障の原因になります。 ユニットは、DIN レールまたは取付けネジにて、確実に固定し、取付けネジは規定トルク範囲内で確実に締め付けてください。ネジの締め付けがゆるいと、落下、短絡、誤動作の原因になります。ネジを締め過ぎると、ネジの破損による落下、短絡の原因になります。
---	---



【INSTALLATION PRECAUTIONS】

 CAUTION	<ul style="list-style-type: none"> Do not directly touch the module's conductive parts. Doing so could cause malfunction or trouble in the module. Tighten the module securely using DIN rail or installation screws within the specified torque range. Loose terminal screws may cause a short circuit or erroneous operation. If the terminal screws are too tight, it may cause falling, short circuit or erroneous operation due to damage of the screws.
--	---

【配線上の注意事項】

 危険	<ul style="list-style-type: none"> 配線作業などは、必ずシステムで使用する外部供給電源を全相遮断してから行ってください。全相遮断しないと、感電あるいは製品の損傷の恐れがあります。
 注意	<ul style="list-style-type: none"> FG 端子はシーケンサ専用の D 種接地（第三種接地）以上で必ず接地を行ってください。感電、誤動作の恐れがあります。 空き端子ネジは必ず締め付けトルク範囲（42~50N・cm）で締め付けてください。圧着端子と短絡する原因になります。 圧着端子は適合圧着端子を使用し、規定のトルクで締め付けてください。先開形圧着端子を使用すると、端子ネジがゆるんだ場合に脱落し、故障の原因になります。 ユニットの配線は、製品の定格電圧および端子配列を確認した上で正しく行ってください。定格と異なった電源を接続したり、誤配線すると、火災、故障の原因になります。 端子ネジの締め付けは、規定トルク範囲内で行ってください。端子ネジの締め付けがゆるいと、火災や誤動作の原因になります。端子ネジを締め過ぎると、ネジの破損による短絡、誤動作の原因になります。 ユニット内、切粉や配線クズなどの異物が入らないように注意してください。火災、故障、誤動作の原因になります。 ユニットに接続する電線やケーブルは、必ずダクトに納める、またはクランプによる固定処理を行ってください。ケーブルをダクトに納めなかったり、クランプによる固定処理をしていないと、ケーブルのブツキや移動、不注意の引っ張りなどによるユニットやケーブルの破損、ケーブルの接触不良による誤動作の原因となります。 制御線と通信ケーブルは束線したり、近接したりしないでください。ノイズにより、誤動作の原因になります。 ユニットに接続されたケーブルを取りはずすときは、ケーブル部分を手に持って引っ張らないでください。コネクタ付きのケーブルは、ユニットに接続している部分のコネクタを手で持って取りはずしてください。コネクタなしのケーブルは、ユニットに接続している部分のネジを緩めてから取りはずしてください。ユニットに接続された状態でケーブルを引っ張ると、ユニットやケーブルの破損、ケーブルの接触不良による誤動作の原因となります。

【WIRING PRECAUTIONS】

 DANGER	<ul style="list-style-type: none"> Completely turn off the externally supplied power used in the system when installing or placing wiring. Not completely turning off all power could result in electric shock or damage to the product.
 CAUTION	<ul style="list-style-type: none"> Always ground the FG terminal. There is a risk of electric shock or malfunction. Be sure to tighten any unused terminal screws within a tightening torque range (42 to 50N・cm). Failure to do so may cause a short circuit due to contact with a solderless terminal. Use applicable solderless terminals and tighten them with the specified torque. If any solderless spade terminal is used, it may be disconnected when the terminal screw comes loose, resulting in failure. Perform correct wiring for the module according to the product's rated voltage and terminal arrangement. Connecting to a power supply different from rating or miss-wiring may cause fire and/or product failure. Fix terminal screws securely within the regulated torque. Loose terminal screws may cause fire and/or malfunction. If the terminal screws are too tight, it may cause short circuit or erroneous operation due to damage of the screws. Make sure foreign objects do not get inside the module, such as dirt and wire chips. It may cause fire, product failure or malfunction. Be sure to fix the wires or cables by ducts or clamps when connecting them to the module. Failure to do so may cause damage of the module or the cables due to accidental pull or unintentional shifting of the cables, or malfunctions due to poor contact of the cable. Do not install the control lines together with the communication cables, or bring them close to each other. Failure to do so may cause malfunctions due to noise. When disconnecting a cable from the module, do not pull on the cable itself. Disconnect cables not fitted with a connectors by holding and pulling the cable connector. Disconnect cables not fitted with a connector by removing the screws from the part connected to the module can cause damage to the module or cable, or malfunction due to cable connection faults.

【立上げ・保守時の注意事項】

⚠ 危険
<ul style="list-style-type: none"> ● 通電中に端子に触れないでください。感電の原因になります。 ● 清掃、端子ネジ、ユニット取付けネジの増し締めは、必ずシステムで使用している外部供給電源を全相遮断してから行ってください。全相遮断しないと、ユニットの故障や誤動作の原因になります。
⚠ 注意
<ul style="list-style-type: none"> ● ユニットの分解、改造はしないでください。故障、誤動作、ケガ、火災の原因になります。 ● ユニットの落下させたり、強い衝撃を与えないでください。ユニットの破損の原因になります。 ● ユニットの盤への取付け・取はずしは必ずシステムで使用している外部供給電源を全相遮断してから行ってください。全相遮断しないと、ユニットの故障や誤動作の原因になります。 ● 端子台の着脱は、製品ご使用後、50回以内としてください。(JIS B 3502 準拠) ● ユニットの触れる前には、必ず接地された金属などに触れて、人体などに帯電している静電気を放電してください。静電気を放電しないと、ユニットの故障や誤動作の原因になります。

【廃棄時の注意事項】

⚠ 注意
<ul style="list-style-type: none"> ● 製品を廃棄するときは、産業廃棄物として扱ってください。

1. 仕様

項目	内容
出力点数	32点
絶縁方式	フォトカプラ絶縁
定格負荷電圧・電流	DC24V (抵抗負荷) AC240V (cosφ=1) 2A/1点 4A/1コモン (2A/1端子)
最小開閉負荷	DC5V/1mA
最大開閉電圧	AC264V DC125V
寿命	機械的 2000 万回以上
	電氣的 定格開閉電圧・電流負荷 10 万回以上 AC200V 1.5A, AC240V 1A (cosφ=0.7) 10 万回以上 AC200V 1A, AC240V 0.5A (cosφ=0.35) 10 万回以上 DC24V 1A, DC100V 0.1A (L/R=7ms) 10 万回以上
最大開閉頻度	3600 回/時
サージキラー	なし
応答時間	OFF→ON 10ms 以下
	ON→OFF 12ms 以下
出力部外部供給電源 (CTL+/CTLG 端子)	電圧 DC24V±10% リップル率 4Vp-p 以下
	電流 180mA 以下 (DC 24V, 全点 ON 時)
コモン方式	8 点 1 コモン (端子台形 1 線式)
占有局数	1 局 32 点割付け (32 点使用)
I/O ユニット電源	電圧 DC20.4~26.4V (リップル率 5% 以内)
	電流 80mA 以下 (DC24V, 全点 ON 時)
ノイズ耐量	AC タイプのノイズ電圧 1500Vp-p, DC タイプのノイズ電圧 500Vp-p, ノイズ幅 1μs, ノイズ周波数 25~60Hz のノイズシミュレータによる
耐電圧	AC 外部端子一括アース間 AC1500V 1 分間 DC 外部端子一括アース間 AC500V 1 分間
絶縁抵抗	AC 外部端子一括アース間 DC500V 絶縁抵抗計にて 10MΩ 以上 DC 外部端子一括アース間 DC500V 絶縁抵抗計にて 10MΩ 以上
保護等級	IP1X
質量	0.7kg
外部接続方式	50 点端子台 [伝送回路, I/O ユニット電源, FG, 入出力電源, I/O 信号] M3.5×7 締付けトルク範囲: 68~92N・cm 適合圧着端子の挿入枚数は 2 枚以内
ユニット取付けネジ	平座金みがき丸付 M4 ネジ (締付けトルク範囲: 78~108N・cm)
適合圧着端子	R1.25-3.5 (JIS C 2805 に準拠) RAV2-3.5
別売部品	A6DIN1C, A2CCOM-TB CC-Link システム小形タイプリモート I/O ユニットユーザーズマニュアル (詳細編) SH(名)3307 参照

【STARTING AND MAINTENANCE PRECAUTIONS】

⚠ DANGER
<ul style="list-style-type: none"> ● Do not touch terminals when the power is on. Doing so could cause an electric shock. ● Switch off all phases of the externally supplied power used in the system when cleaning the module or retightening the terminal or module mounting screws. Not doing so could result in electric shock.
⚠ CAUTION
<ul style="list-style-type: none"> ● Never try to disassemble and modify module. It may cause product failure, malfunction, fire or cause injury. ● Do not drop or apply any strong impact to the module. Doing so may damage the module. ● Completely turn off the externally supplied power used in the system before mounting or removing the module to/from the panel. Not doing so could result in damage to the product. ● Mounting/removing the terminal block is limited to 50 times after using a product. (IEC61131-2-compliant) ● Always make sure to touch the grounded metal to discharge the electricity charged in the body, etc., before touching the module. Failure to do so may cause a failure or malfunctions of the module.

【DISPOSAL PRECAUTIONS】

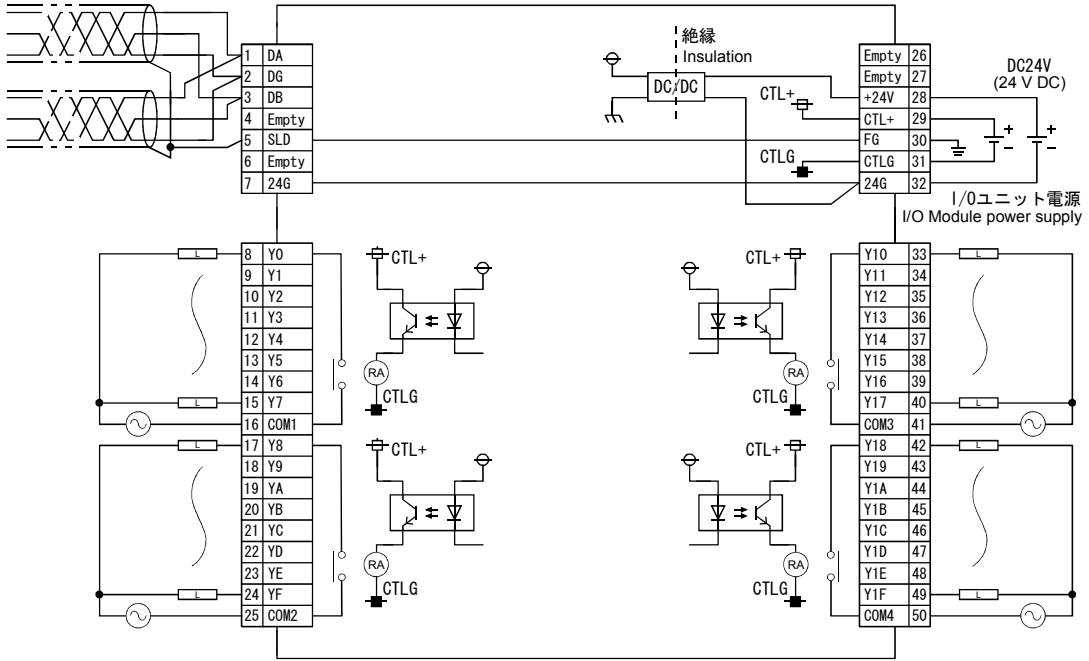
⚠ CAUTION
<ul style="list-style-type: none"> ● When disposing of this product, treat it as industrial waste.

1. Specification

Item	Description
Number of output points	32 points
Isolation method	Photocoupler
Rated load voltage/current	24 V DC (Resistive load) 240 V AC (cosφ=1) 2 A/point 4A/common (2A/terminal)
Min. switching load	5 V DC/1 mA
Max. switching voltage	264 V AC 125 V DC
Service life	Mechanical More than 20 million times
	Electrical Rated switching voltage/current loads 100 thousand times or more 200 V AC 1.5 A, 240 V AC 1 A (cosφ=0.7): 100 thousand times or more 200 V AC 1 A, 240 V AC 0.5 A (cosφ=0.35): 100 thousand times or more 24 V DC 1 A, 100 V DC 0.1A (L/R=7ms): 100 thousand times or more
Max. switching frequency	3600 times/hour
Surge suppression	None
Response time	OFF→ON 10 ms or lower
	ON→OFF 12 ms or lower
External Power supply for output (CTL+/CTLG terminal)	Voltage 24 V DC ±10% ripple ratio 4 Vp-p or lower
	Current 180 mA or lower (When 24 V DC, all points on)
Wiring method for common	8 points/common (terminal block 1-wire type)
Occupied station number	1 station 32 points assignment (use 32 points)
I/O module power supply	Voltage 20.4 to 26.4 V DC (ripple ratio: within 5%)
	Current 80 mA or lower (When 24 V DC, all points on)
Noise durability	AC type noise voltage 1500 Vp-p, DC type noise voltage 500 Vp-p, noise width 1μs, noise carrier frequency 25 to 60 Hz (noise simulator condition)
Withstand voltage	1500 V AC for 1 minute between all AC external terminals and ground 500 V AC for 1 minute between all DC external terminals and ground
Insulation resistance	10 MΩ or higher, measured with a 500 V DC insulation resistance tester between all AC external terminals and ground 10 MΩ or higher, measured with a 500 V DC insulation resistance tester between all DC external terminals and ground
Protection of degree	IP1X
Weight	0.7 kg
External wiring system	50-point terminal block [transmission circuit, I/O module power supply, FG, I/O power supply, I/O signal] M3.5 × 7 Tightening torque range: 68 to 92 N·cm Applicable solderless terminals: 2 max.
Module mounting screw	M4 screw with plain washer finished round (tightening torque range: 78 to 108 N·cm)
Applicable solderless terminal	R1.25 - 3.5 (JIS C 2805 conforming) RAV2 - 3.5
Parts sold separately	A6DIN1C, A2CCOM-TB Refer to CC-Link System Compact Type Remote I/O Module User's Manual SH(NA)4007

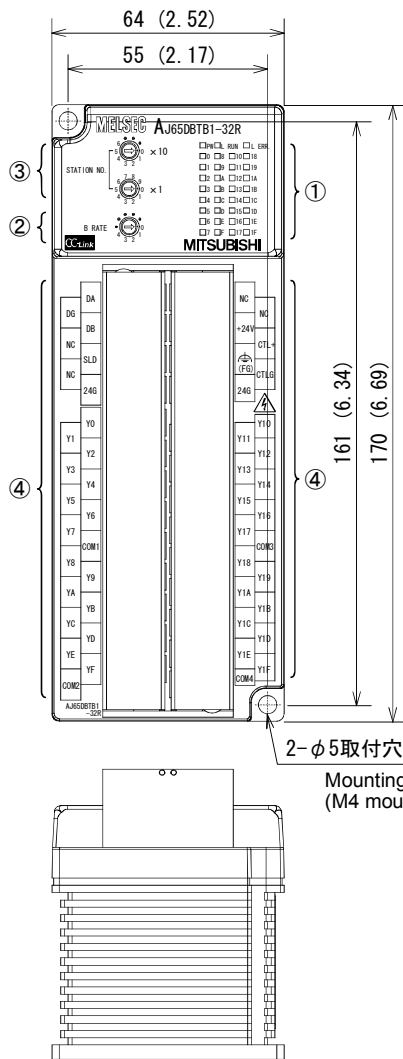
外部接続 (External connection)

端子番号 Terminal No.	信号名 Signal name
TB1	DA
TB2	DG
TB3	DB
TB4	Empty
TB5	SLD
TB6	Empty
TB7	24G
TB8	Y0
TB9	Y1
TB10	Y2
TB11	Y3
TB12	Y4
TB13	Y5
TB14	Y6
TB15	Y7
TB16	COM1
TB17	Y8
TB18	Y9
TB19	YA
TB20	YB
TB21	YC
TB22	YD
TB23	YE
TB24	YF
TB25	COM2

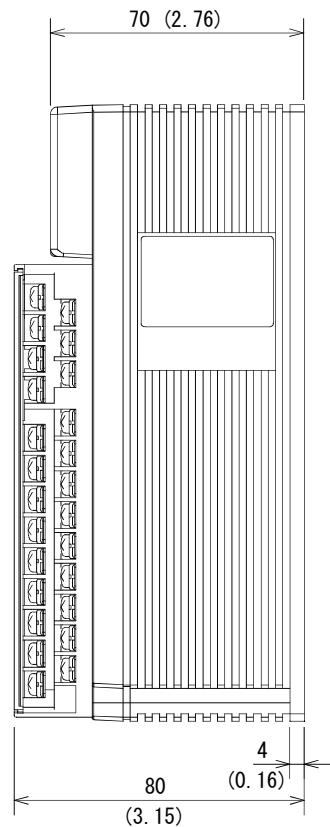


端子番号 Terminal No.	信号名 Signal name
TB26	Empty
TB27	Empty
TB28	+24V
TB29	CTL+
TB30	FG
TB31	CTLG
TB32	24G
TB33	Y10
TB34	Y11
TB35	Y12
TB36	Y13
TB37	Y14
TB38	Y15
TB39	Y16
TB40	Y17
TB41	COM3
TB42	Y18
TB43	Y19
TB44	Y1A
TB45	Y1B
TB46	Y1C
TB47	Y1D
TB48	Y1E
TB49	Y1F
TB50	COM4

2. 各部の名称と設定



2. Part Names and Settings



Unit: mm (inch)

No.	名称	内容												
①	動作表示 LED	LED名	確認内容											
		PW	点灯：電源 ON。 消灯：電源 OFF。											
		L RUN	点灯：交信正常時。 消灯：交信断時（タイムオーバーエラー）。											
		L ERR.	点灯：交信エラー時。 一定間隔で点滅： 通電中に局番設定／伝送速度設定スイッチの設定を変更したとき。 不定間隔で点滅： 終端抵抗の設定が違っている、ユニット、CC-Link 専用ケーブルがノイズの影響を受けているとき。 消灯：交信正常時。											
	Y0~1F	点灯：出力 ON, 消灯：出力 OFF。												
②	伝送速度設定	<table border="1"> <thead> <tr> <th>設定値</th> <th>伝送速度</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>156 kbps</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>625 kbps</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2.5 Mbps</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>5.0 Mbps</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>10 Mbps</td> </tr> </tbody> </table> <p>伝送速度は必ず上記の範囲で設定してください。</p>	設定値	伝送速度	0	156 kbps	1	625 kbps	2	2.5 Mbps	3	5.0 Mbps	4	10 Mbps
設定値	伝送速度													
0	156 kbps													
1	625 kbps													
2	2.5 Mbps													
3	5.0 Mbps													
4	10 Mbps													
③	局番設定スイッチ	リモート I/O ユニットの局番は、必ず 01~64 の範囲で設定してください。（*1） ・“×10”は、局番の 10 の位を設定します。 ・“×1”は、局番の 1 の位を設定します。												
④	端子台	出力ユニット電源、伝送、出力信号の接続用端子台です。												

*1：局番は重複して設定できません。

No.	Item	Description												
①	Operating status indicator LEDs	LED name	Confirmation details											
		PW	ON: Power supply ON. OFF: Power supply OFF.											
		L RUN	ON: Normal communication. OFF: Communication shut off (time expiration error).											
		L ERR.	ON: Communication data error. Flash at regular intervals: Indicates that the station number setting or transmission speed setting switch position was changed while power is ON. Flash at irregular intervals: When the setting of the terminal resistor is wrong; when the cable for the module or CC-Link is affected by noise. OFF: Normal communication.											
	Y0 to 1F	ON: Output ON. OFF: Output OFF.												
②	Transmission speed setting	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Setting value</th> <th>Transmission speed</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>156 kbps</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>625 kbps</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2.5 Mbps</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>5.0 Mbps</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>10 Mbps</td> </tr> </tbody> </table> <p>Be sure to set the transmission speed within the above range.</p>	Setting value	Transmission speed	0	156 kbps	1	625 kbps	2	2.5 Mbps	3	5.0 Mbps	4	10 Mbps
Setting value	Transmission speed													
0	156 kbps													
1	625 kbps													
2	2.5 Mbps													
3	5.0 Mbps													
4	10 Mbps													
③	Station number setting switches	Be sure to set the station numbers of remote I/O module within the range of 01 to 64. (*1) ・“×10”sets the tens place of the station number. ・“×1”sets the units place of the station number.												
④	Terminal block	A terminal block for connection to the power supply, transmission and output signals.												

*1: Duplicate station number cannot be set.